

Tindakan yang Ada dan Rencana Tindakan untuk Meningkatkan Kesetaraan bagi Etnis Minoritas

Departemen Lembaga Pemasyarakatan

Departemen Lembaga Pemasyarakatan (CSD) berkomitmen untuk meningkatkan kesetaraan ras. Setiap narapidana menerima perlakuan yang sama tidak memandang suku bangsa dan etnis. Penilaian disediakan oleh CSD untuk mendukung narapidana dengan etnis minoritas diatur sebagai berikut.

A. Penilaian narapidana

- Tindakan yang Ada
- Satu salinan Booklet Informasi Narapidana, na nakalimbag sa 27 na wika ay inisyu sa mga taong nasa kustodiya (PICs) sa pagpasok upang matulungan silang maunawaan ang kanilang mga karapatan at ang pangkalahatang mga kondisyon at kahilingan sa mga institusyong pagwawasto.
 - CSD akan menyediakan layanan penerjemahan bagi PICs yang berasal dari etnis minoritas jika diperlukan. Ketika mereka merasa kesulitan di perlakuan di institusi pemasyarakatan atau mendapati komplain tentang hak mereka, layanan penerjemahan akan disusun berdasar permintaan untuk memastikan hak kesetaraan mereka untuk membuat pertanyaan atau menyimpan komplain.
 - CSD menggunakan perangkat tablet dengan fungsi penerjemahan teks untuk memfasilitasi komunikasi antara staf penjaga dengan narapidana dari negara lain dengan instan.
 - CSD telah membuat “Buku Frase Multi Bahasa untuk Keadaan Darurat” yang diterbitkan oleh Biro Dalam Negeri yang tersedia di semua rumah sakit di lembaga pemasyarakatan untuk digunakan oleh narapidana ketika diperlukan.
 - CSD menyediakan buku dalam bahasa selain China dan Inggris di perpustakaan lembaga pemasyarakatan untuk narapidana.
 - CSD menawarkan kursus bahasa Kanton dan juga media belajar bahas Kanton secara mandiri untuk narapidana

etnis minoritas untuk meningkatkan kemampuan mereka untuk berbicara dan memahami bahasa Kanton dan membantu beradaptasi dengan kehidupan di lembaga.

- CSD menghormati kebebasan beragama narapidana dari berbagai etnis. Berbagai layanan termasuk kunjungan, pendidikan, konseling dan peribadatan disediakan oleh organisasi keagamaan. Departemen akan berkonsultasi kepada Konsulat terkait praktek beribadah dari etnis minoritas jika diperlukan.
- CSD bekerja sama dengan organisasi non pemerintah untuk menyediakan berbagai pelatihan hobi untuk membantu rehabilitasi narapidana etnis minoritas.
- CSD menyediakan DVD dengan narasi dalam 10 bahasa berbeda untuk disiarkan kepada narapidana yang baru masuk selama Program Perkenalan untuk membantu mereka memahami kehidupan di lembaga.
- CSD memperkerjakan pejabat yang pensiun sebagai Pegawai Hubungan Institusional di bawah Kontrak Layanan Paska Pensiun untuk menangani pertanyaan dan komplain dari orang yang berada di bawah perlindungan kewarganegaraan lain. Untuk memelihara urutan dan disiplin di dalam institusi hukuman dengan memecahkan kesalahpahaman dan pertikaian yang tertanam selama masa hukuman, Petugas Hubungan Institusi akan bertatap muka langsung dengan orang yang berada di bawah perlindungan kewarganegaraan lain untuk mengarahkan dan membantu menangani pertanyaan dan komplain mereka.

Penilaian Tugas Mendatang

- CSD secara berkala menilai dan meninjau ulang kebijakan / penilaian dan implementasinya bagi narapidana etnis minoritas untuk peningkatan di masa mendatang.

B. Latihan untuk staf

Tindakan yang Ada

- CSD telah menyiapkan “Petunjuk untuk peningkatan kesetaraan ras” dan “Keputusan kesetaraan ras” yang sesuai dengan Peraturan Diskriminasi Ras agar supaya dibaca oleh staf.
- CSD mengunggah informasi yang terkait kesetaraan ras

kepada Sistem Manajemen Pengetahuan (sistem berbagi ilmu yang ada di intranet departemen) secara berkala untuk referensi staf.

- CSD menyediakan pelatihan bahasa etnis minoritas untuk staf dari waktu ke waktu seperti bahasa Nepal, Urdu, Vietnam, Indonesia, Punjabi, Spanyol.
 - CSD memiliki pelatihan gabungan tentang kesetaraan ras dan program pelatihan di dalam ruang untuk staf. Konsulat dari berbagai negara diundang untuk menjalankan pelatihan atas kesadaran budaya untuk staf dari waktu ke waktu.
- Penilaian Tugas Mendatang
- CSD akan secara berkala menilai dan meninjau ulang kebijakan pelatihannya untuk menata materi pelatihan yang pantas untuk staf dalam rangka peningkatan pengetahuan kesetaraan ras.

Pertanyaan umum / keluhan

Pertanyaan umum dan keluhan dapat dikirim ke Kepala Pegawai (Layanan Manajemen) di 2582 6025 dan Kepala Pegawai (Unit Investigasi Keluhan) di 2151 4499.

**Departemen Lembaga Pemasyarakatan
Juli 2019**